

# INTEX® MANUALE UTENTE DEL GOMMONE DA PESCA

## IMPORTANTE

**QUESTO LIBRETTO CONTIENE INFORMAZIONI  
IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'UTILIZZO. LEGGERE  
ATTENTAMENTE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E  
CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.**

A seguito dell'applicazione di una politica di miglioramento continuo dei prodotti, Intex si riserva il diritto, senza preavviso, di modificare le specifiche e l'aspetto dei prodotti, che potrebbero comportare l'aggiornamento del manuale di istruzioni.

**TAVOLA DEI CONTENUTI**

**96  
A**

AVVERTIMENTI.....	3
DESCRIZIONE.....	4
SET GOMMONE DA PESCA.....	5-7
ISTRUZIONI DI GONFIAGGIO.....	8
USO DEL SOSTEGNO PER CANNA DA PESCA.....	8
INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLO SKEG.....	8
INSTALLAZIONE DEI SEDILI.....	9
ASSEMBLAGGIO DEI REMI.....	9
INSTALLAZIONE DELLA CINGHIA DI TRASPORTO.....	9
SGONFIAGGIO.....	10
SICUREZZA E ISTRUZIONI OPERATIVE.....	10
MANUTENZIONE.....	11
DISASSEMBLAGGIO E STORAGGIO.....	11
SOLUZIONE PROBLEMI.....	11
RIPARAZIONI.....	11
GARANZIA.....	12

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

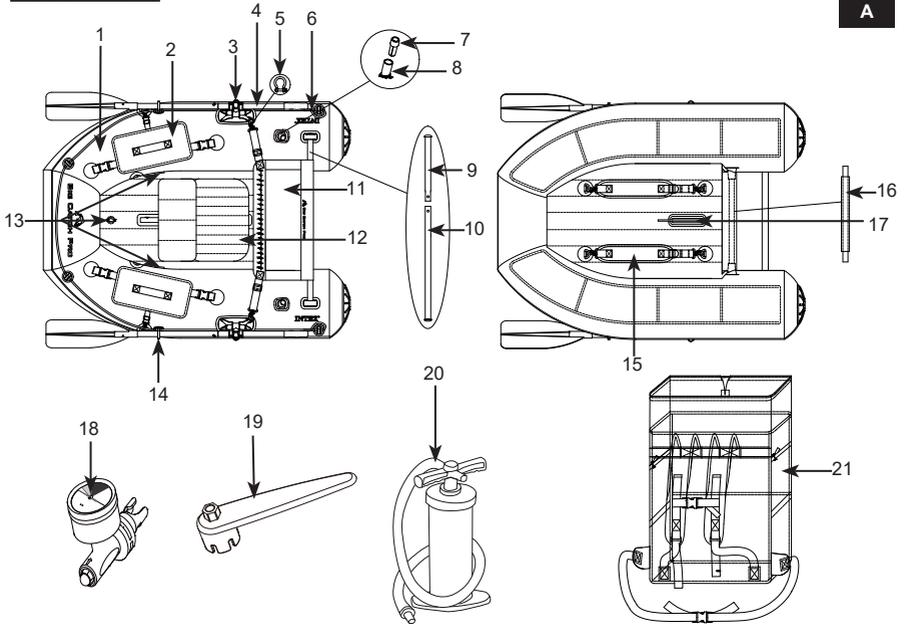


## ATTENZIONE

- Non e' uno strumento salvavita. Usare soltanto sotto supervisione competente. Non tuffarsi. Non lasciare in acqua o vicino ad essa quando non in uso. **Non trainabile da nessun veicolo.**
- Leggere completamente il manuale dell' utente prima dell' uso e conservarlo in un posto sicuro per referenze future.
- Seguire tutte le istruzioni di sicurezza ed operative riportate su questo manuale.
- Prodotto azionato esclusivamente a mano. Non collegare un motore.
- **Prestate attenzione alle correnti ed ai venti.** Non navigare da soli.
- Non eccedere le capacita' massime raccomandate.
- Tutte le persone a bordo devono indossare un giubbotto di salvataggio.
- Prestare attenzione quando si sale a bordo. Per ottenere la massima stabilita', posizionarsi al centro.
- Distribuire il peso dei passeggeri, dell'attrezzatura e gli accessori in maniera che la prodotto sia a livello dell'acqua in ogni lato.
- Non utilizzare il prodotto se si sospetta una foratura o una perdita.
- Gonfiare le camere d'aria nella sequenza numerata.
- Non adatto per rafting o per altri sport estremi.
- Non destinato all'uso commerciale o al noleggio.
- Seguite le indicazioni onde evitare ferite o annegamenti.

\* Per una completa descrizione di tutte le informazioni di sicurezza e dei relativi simboli stampati sul prodotto e sulla confezione, fate riferimento alla sezione "Definizioni" .

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

**Descrizione**

NOTA: I disegni sono da considerarsi soltanto a scopo di esempio. Potrebbero non rispettare il reale prodotto. Non in scala.

NO RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	Q.TÀ	CODICE RICAMBIO
1	Corpo del natante	1	13463
2	Borsa per la pesca	2	13514
3	Blocco remo	2	/
4	Remo da 54 pollici	2	10062D
5	Moschettone del righello in rete	2	13529
6	Corda di sicurezza	1	13528
7	Tappo terminale	2	13014G
8	Supporto canna da pesca	2	13013G
9	Tubo corto del "gruppo tubo di assemblaggio"	1	13462
10	Tubo lungo del "gruppo tubo di assemblaggio"	1	13461
11	Rete	1	13457
12	Sedile	1	13459
13	Valvole dell'aria	3	/
14	Porta remo	2	/
15	Cinghia di trasporto	2	13513
16	Tubo pavimento dello scafo	1	13460
17	Chiglia	1	12181
18	Indicatore di pressione	1	12763
19	Chiave poligonale	1	11742A
20	Pompa ad aria manuale	1	/
21	Zaino	1	13458

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## Set Gommone Da Pesca

Siate sicuri di trovarvi all'aperto e che non ci siano pietre o altri oggetti appuntiti.

96  
A



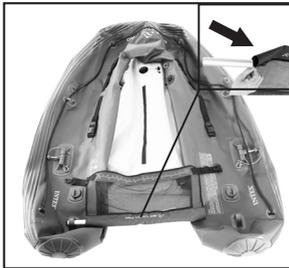
1. Aprire il prodotto.



2. Individuare il "tubo di montaggio in 2 pezzi": composto da un tubo lungo e uno corto. Inserire il tubo lungo attraverso un lato del foro di montaggio dello scafo.



3. Aprire la "rete" con il bordo del manico rivolto verso il "tubo di montaggio in 2 pezzi" lungo.



4. Inserire il "tubo di montaggio in 2 pezzi" lungo nel manico della rete.



5. Inserire il "tubo di montaggio in 2 pezzi" corto nel foro di montaggio dall'altro lato dello scafo e nel tubo di montaggio lungo. Assicurarsi che il pulsante a molla sia bloccato in posizione.



6. Inserire il "tubo del pavimento dello scafo" nel manico del bordo del pavimento utilizzando della schiuma.

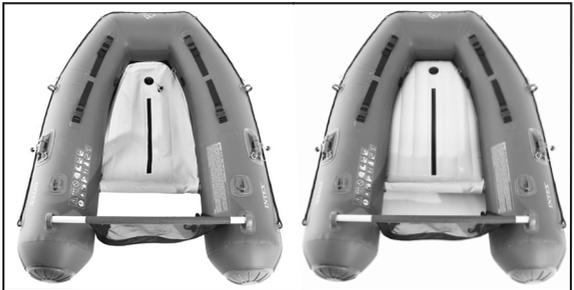
# CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



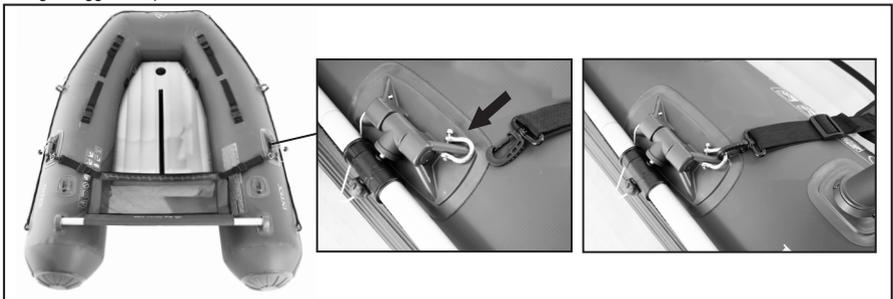
7. Inserire il "tubo del pavimento dello scafo" nei dispositivi di fissaggio di destra e sinistra.



8. Assicurarsi che il "tubo del pavimento dello scafo" sia saldamente inserito nei dispositivi di fissaggio durante il gonfiaggio. **NOTA:** il "tubo del pavimento dello scafo" rimane in posizione dopo il gonfiaggio completo dello scafo.

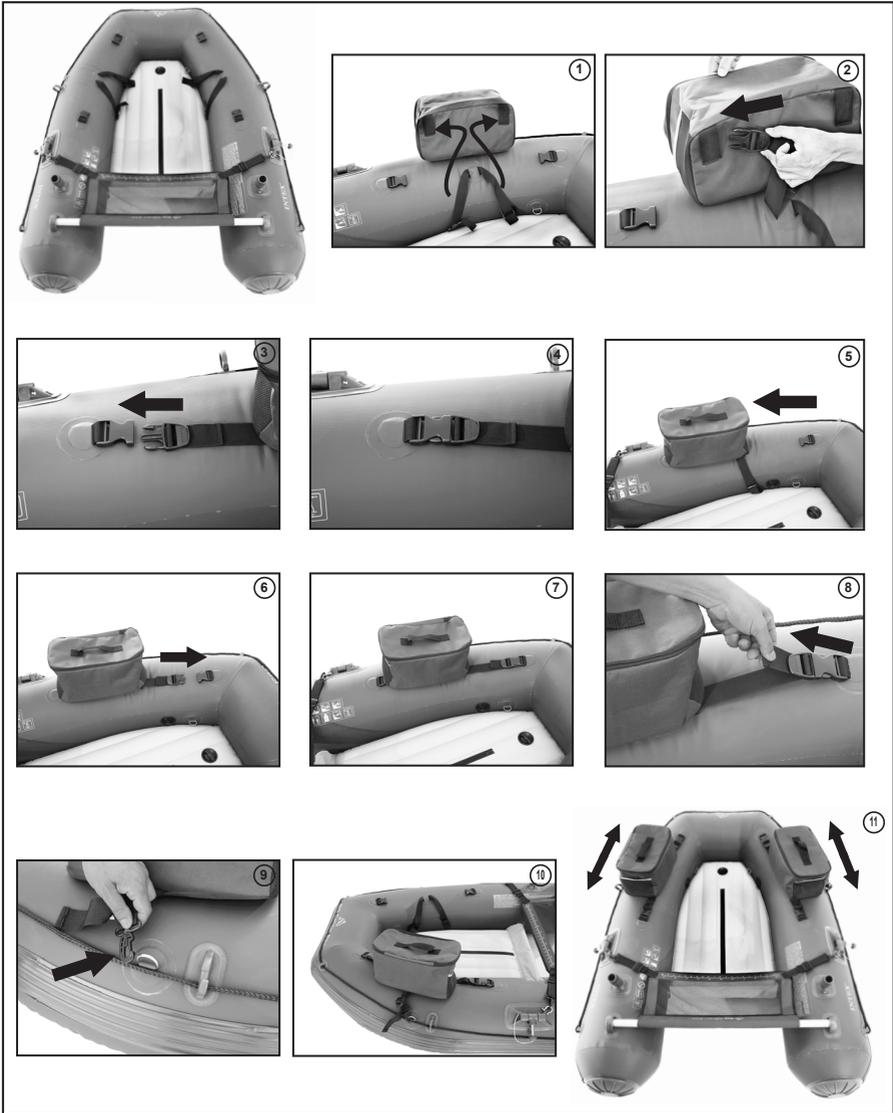


9. Gonfiare le camere d'aria e il pavimento seguendo la sequenza numerica indicata accanto alle valvole dell'aria. Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Istruzioni per il gonfiaggio".



10. Agganciare le cinghie della rete agli anelli a D. Regolare la lunghezza delle cinghie e la rete.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**



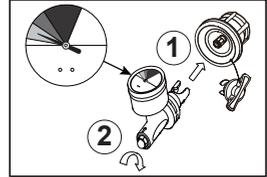
11. Assemblare le borse porta-oggetti rispettando la sequenza indicata, quindi regolare la posizione delle borse in base alle necessità.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## Istruzioni di gonfiaggio

Utilizzare una pompa ad aria manuale o a pedale per gonfiare il prodotto. Non usate un compressore ad aria. Gonfiate le camere d'aria secondo la sequenza numerica riportata sulle valvole. È estremamente importante seguire la sequenza numerica; in caso contrario, il prodotto non si gonfia correttamente. Gonfiate fino al raggiungimento della rigidità delle camere d'aria, senza che risultino troppo dure.

Usare il manometro incluso per controllare che la camera principale sia gonfiata correttamente. Quando la camera è gonfiata correttamente, l'indicatore del manometro deve trovarsi nell'aria verde. **NON GONFIATE ECCESSIVAMENTE.** Gonfiare solo con aria fredda.



**IMPORTANTE:** La temperatura dell'aria e le condizioni atmosferiche influenzano la pressione interna dei prodotti gonfiabili. A temperature più basse il prodotto tenderà a deprimersi leggermente come conseguenza della contrazione dell'aria. Dovesse verificarsi questa evenienza, è possibile aggiungere aria. In tal caso, la "valvola di rilascio della pressione" rilascerà automaticamente l'aria in eccesso finché la pressione interna non è compresa tra 1,4-1,8 psi (0,097-0,124 bar).



### Serraggio della valvola dell'aria

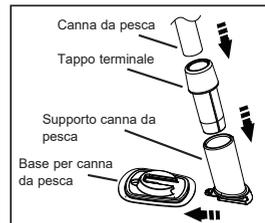
Prima dell'uso, verificare che la valvola dell'aria sia serrata e non presenti perdite. In caso di perdite d'aria dalla valvola, usare la chiave fornita per serrare la valvola come descritto di seguito.

1. Assicurarsi che il prodotto sia sgonfio, aprire il tappo della valvola e inserire la chiave all'interno della valvola.
2. Con una mano tenere la base della valvola dall'interno del prodotto, quindi ruotare la chiave in senso orario.

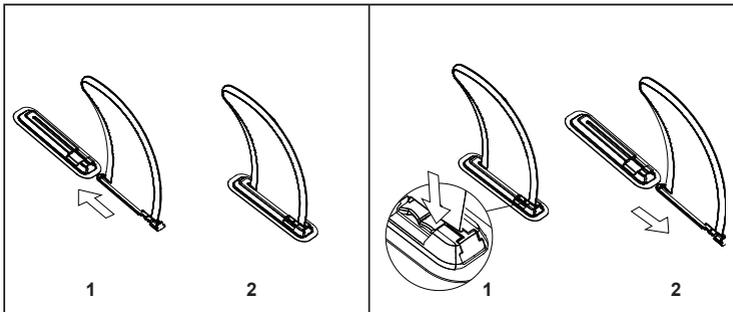
**IMPORTANTE:** Non regolare la base della valvola dell'aria quando il prodotto è in uso. Utilizzare la chiave solo se la valvola d'aria è chiusa o vi è dispersione d'aria alla base della valvola. Non stringere troppo la valvola per evitare di danneggiarla.

### Uso del supporto canna da pesca

1. Inserire il supporto per canna da pesca nella base di fissaggio.
2. Inserire il cappuccio terminale nel supporto per canna da pesca.
3. Inserire la canna da pesca nel cappuccio terminale.



### Installazione e rimozione dello skeg

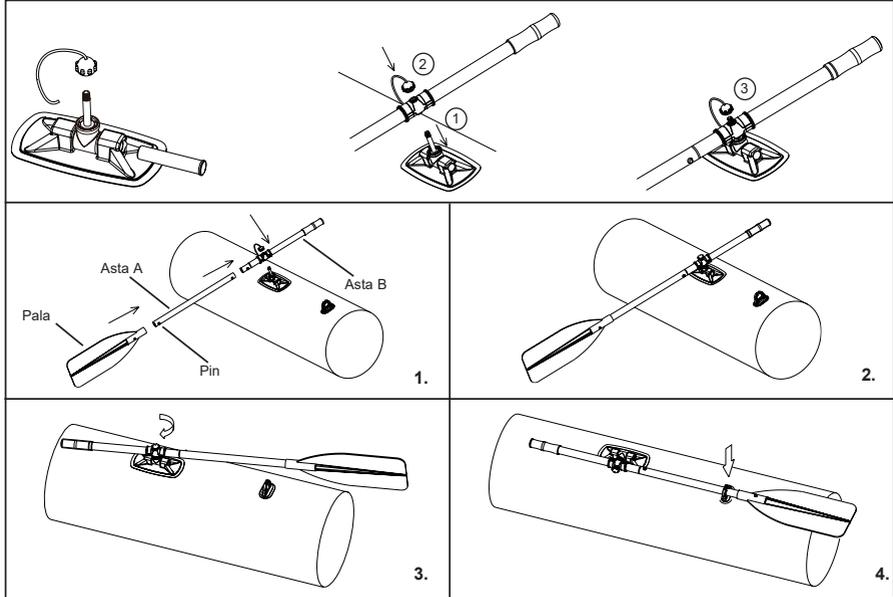


**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## Installazione dei sedili

1. Inserire l'estremità del tubo della pompa nella valvola e gonfiare. Gonfiare finché non è solido al tatto, ma **NON** rigido. Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare un compressore ad aria.
2. Chiudere il cappuccio della valvola e posizionare il sedile sulla striscia di velcro situata sul pavimento.

## Assemblaggio Dei Remi

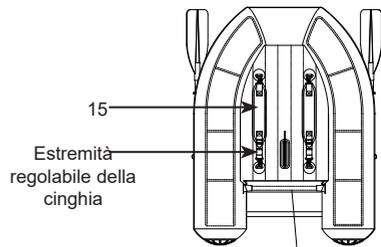


## Installazione della cinghia di trasporto

Capovolgere il prodotto gonfiato con la parte inferiore rivolta verso l'alto.

Fissare le cinghie di trasporto agli anelli a D e regolare la lunghezza delle cinghie. Rimuovere lo skeg prima di trasportare il prodotto sulla schiena.

Reinstallare lo skeg e rimuovere le cinghie di trasporto prima di usare il prodotto.

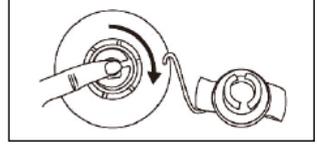


**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## **Sgonfiaggio**

### **Per il gommone da pesca:**

1. Svitare il coperchio per accedere alla valvola, premere verso l'interno e ruotare di 90° verso destra per fissarla in posizione abbassata.
2. Erminato completamente lo sgonfiaggio, premere la valvola verso l'interno e ruotare di 90° verso sinistra per riportarla in posizione di gonfiaggio.
3. Rimettere il coperchio della valvola dell'aria.



96  
A

## **Istruzioni di sicurezza ed operative**

### **Prima di lasciare la riva o il molo**

#### **Essere a conoscenza di tutte le necessarie informazioni ed informare gli altri passeggeri:**

- Seguire un corso di sicurezza e ottenere una formazione pratica dal rivenditore o dalle autorità locali.
- Bisogna essere a conoscenza di tutte le normative locali e dei pericoli legati alle attività acquatiche.
- Controllare le previsioni del tempo, correnti locali, maree e condizioni dei venti.
- Informare qualcuno sulla terraferma dell'ora di rientro e la posizione da cui partite.
- Cercare di ricordare le distanze che è possibile ricoprire e ricordare che le cattive condizioni atmosferiche potrebbero alterarle.
- Rileggere le istruzioni sulla sicurezza regolarmente.

#### **Verificare le condizioni di funzionamento del prodotto e delle attrezzature:**

- Controllate la pressione.
- Ispezionate i tappi delle valvole.
- Siate sicuri che il peso sia distribuito in maniera uniforme tra i lati, poppa e prua della barca.

#### **Assicuratevi che l'equipaggiamento di salvataggio richiesto sia a bordo:**

- Un giubbotto di salvataggio per ogni persona a bordo.
- Pompa ad aria, remi, kit di riparazione e accessori.
- Ogni altro equipaggiamento obbligatorio.
- Per navigazioni notturne munirsi di luci.

## **Regole da rispettare**

- Siate responsabili, non ignorate le norme di sicurezza, questo potrebbe mettere a rischio la Vostra ed altre vite.
- Rispettate le norme e pratiche locali.
- Ricordate che le condizioni atmosferiche possono cambiare repentinamente. Siate sicuri di poter raggiungere un riparo rapidamente.
- Indossare un dispositivo di galleggiamento personale (PFD).
- Non bere alcolici e non assumere farmaci prima o durante l'uso del prodotto.
- Non eccedere il numero di persone o il peso consentiti.
- Evitate o mantenete le distanze da aree in cui siano presenti bagnanti o sommozzatori.
- Prestate particolare attenzione quando navigate vicino a spiagge, banchine e moli. Le bandiere galleggianti di segnalazione indicano la presenza di sommozzatori. È **OBBLIGATORIO** mantenere la distanza di sicurezza richiesta dalle leggi locali, che può variare da 50 metri a 91 metri.
- Evitate il contatto delle camere d'aria con oggetti appuntiti o liquidi aggressivi (come per esempio acido).
- Non fumate a bordo.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## **Istruzioni di manutenzione**

Non conservare il prodotto gonfio. Se il gommone viene conservato in un armadio, una cantina o in un garage, si raccomanda di scegliere un luogo fresco e asciutto. Inoltre, assicurarsi che il prodotto sia pulito e asciutto prima di riporlo per evitare la formazione di muffa.

Pulire il prodotto dopo un viaggio per evitare danni causati da sabbia, acqua salata o esposizione al sole.

La maggior parte dello sporco puo' essere rimosso con acqua, spugna e un sapone non aggressivo. Assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di riporlo. Conservare il prodotto e gli accessori in un luogo asciutto a temperatura controllata, tra i 32 gradi Fahrenheit (0 gradi Celsius) e i 104 gradi Fahrenheit (40 gradi Celsius).

## **Disassemblaggio e storraggio**

Per prima cosa pulire accuratamente il prodotto come descritto nella sezione Pulizia e manutenzione. Aprire tutte le valvole dell'aria, sgonfiare completamente il prodotto e rimuovere tutti gli accessori dal prodotto. Ripiegare il lato sinistro del prodotto, quindi ripiegare il lato destro sopra il sinistro. Ripiegare l'estremità della prua due volte verso il centro del prodotto, facendo fuoriuscire l'aria rimanente; ripetere l'operazione con la poppa. Richiudete tutte le valvole. Con i due lati opposti ripiegati, piegate un'estremità sull'altra. Il prodotto è pronto per essere conservato. Ripiegare il prodotto senza schiacciarlo ed evitare la formazione di pieghe troppo strette, che possono danneggiarlo.

## **Soluzione dei problemi piu' comuni**

Se il prodotto appare leggermente sgonfio, ciò potrebbe non essere dovuto a perdite. Se il prodotto è stato gonfiato a fine giornata con aria a 32°C (90°F), l'aria potrebbe raffreddarsi fino a raggiungere i 25°C (77°F) durante la notte. L'aria piu' fredda esercita una minor pressione sullo scafo tale da farlo apparire sgonfio la mattina seguente.

Se non c'è stata una variazione della temperatura, allora cercate di individuare una perdita:

- Ispezionare bene il prodotto da una distanza di qualche metro. Giratelo e controllate attentamente la parte esterna. Dovessero esserci larghe falle, a questo punto dovrebbero essere facilmente individuabili.
- Se pensate di sapere dove si trova la perdita, usate un mix di liquido per piatti e acqua in una bottiglia a spray e spargetela sull'area interessata. Se presente, la perdita, produrrà delle bolle che Vi faranno facilmente localizzare il foro.
- Controllate se le valvole stiano perdendo aria e se lo ritenete necessario, spruzzate il mix di acqua e detersivo attorno ed alla base delle valvole.

## **Riparazioni**

A forza di usarlo, il prodotto potrebbe forarsi. La maggior parte delle perdite possono essere riparate in pochi minuti. Il prodotto viene fornito con una toppa di riparazione, ed è possibile richiedere altri kit di riparazione tramite il servizio clienti Intex o sul nostro sito web.

Innanzitutto localizzate la perdita spruzzando acqua saponata che produrrà delle bolle sul foro. Pulite approfonditamente l'area attorno la perdita per rimuovere lo sporco.

Ritagliare un riquadro della toppa sufficiente a coprire la parte da riparare mantenendo un margine di almeno 1.5cm (1/2"). Arrotondate i bordi e mettetevi il materiale di riparazione sull'area danneggiata e premete fermamente, anche posizionando un peso su di esso.

Aspettare 30 minuti dopo l'applicazione della toppa prima di gonfiare nuovamente il prodotto.

Se la toppa non regge, è possibile acquistare colla a base di PVC o silicone specifica per la riparazione di tappetini da campeggio, tende o calzature. Rispettare le istruzioni riportate sulla colla.

# **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## Garanzia

96  
A

Il Vostro Gommone Da Pesca Intex e' stato costruito usando materiali della miglior qualita' e fattura. Tutte le Gommone Da Pesca Intex sono state ispezionate e prive di difetti al momento dell'uscita dalla fabbrica. Questa garanzia e' valida soltanto per le Gommone Da Pesca Intex.

Questa garanzia si aggiunge a, e non è in sostituzione di, vostri diritti di legge. Qualora questa garanzia non rispetti i vostri diritti di legge, questi ultimi hanno la priorità. Ad esempio, le leggi a tutela dei consumatori all'interno dell'Unione Europea, prevedono dei diritti di legge aggiuntivi alla copertura prevista da questa garanzia. Per conoscere i diritti garantiti dalla UE, visitate il sito: [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Il rilascio di questa garanzia e' consentito soltanto al consumatore originale. La presente garanzia ha durata di 1 anno dalla data d'acquisto. Conservate la ricevuta del pagamento con questo manuale come prova dell'acquisto, o la garanzia sara' ritenuta invalida in caso di reclami.

Qualora venisse rilevato un difetto di fabbrica nel Gommone Da Pesca Intex durante il periodo di garanzia, prego contattare il Centro Assistenza appropriato tra quelli elencati nella pagina "Centri Assistenza Autorizzati". Se il prodotto e' restituito, come suggerito dal Centro di Servizio Intex, esso verra' controllato e ispezionato per determinare la veridicita' del reclamo. Se il prodotto è coperto dalle disposizioni della garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito, con lo stesso prodotto o un altro di valore simile (a scelta di Intex), senza nessun costo aggiuntivo per il cliente finale.

Oltre a questa garanzia e ad eventuali altri diritti garantiti dal rispettivo paese di appartenenza, non sono previste ulteriori garanzie. Anche se previsto dal paese di appartenenza, in nessun caso Intex sarà responsabile nei confronti dell'utente o di terzi per danni diretti o indiretti derivanti dall'uso del Gommone Da Pesca Intex, o per azioni da parte di Intex, suoi agenti e suoi dipendenti (compresa la fabbricazione del prodotto). Alcuni paesi o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi a voi.

La presente garanzia non trova applicazione qualora:

- Se Gommone Da Pesca Intex è soggetto a negligenza, utilizzo o applicazioni non idonee, incidenti, per operazioni improprie, come traino o rimorchio, manutenzione o conservazione non corretta;
- Se Gommone Da Pesca Intex è soggetto a danneggiamento a causa di circostanze non controllabili da Intex, incluse ma non limitate a forature, lacerazioni, abrasioni o normale usura;
- Per parti e componenti non vendute da Intex; e/o
- Per modifiche non autorizzate, riparazioni o smontaggio al Gommone Da Pesca Intex da soggetti diversi del personale del centro assistenza Intex.

Leggete attentamente il manuale d'istruzioni e seguite tutte le indicazioni riguardo le corrette operazioni di manutenzione del Vostro Gommone Da Pesca Intex. Ricordate di esaminare l'equipaggiamento prima di utilizzarlo. La presente garanzia potrebbe essere ritenuta invalida in caso di mancato rispetto delle istruzioni.

# CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI